

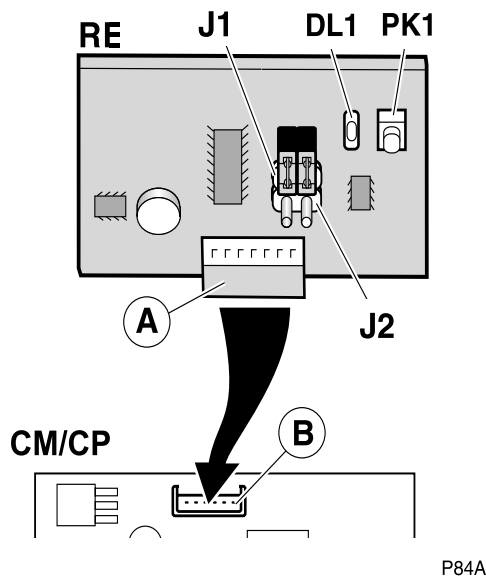


Tabla 1 / Tableau 1 / Chart 1 / Tabela 1 / Tabelle 1

| Modo de funcionamiento /<br>Mode de fonctionnement /<br>Operation mode /<br>Modo de funcionamento /<br>Betriebsart                                                                                                                                                                                               | J1-J2 | DIPs programación del emisor /<br>DIPs programmation de l'émetteur /<br>DIPs emitter programming /<br>DIPs programação do emissor /<br>Programmier-DIPs des Senders |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modo individual (código único) 8 bits fijos, 0 variables<br>Mode individuel (code unique) 8 bits fixes, 0 variables<br>Individual mode (unique code) 8 fixed bits, 0 variable bits<br>Modo individual (código único) 8 bits fixos, 0 variáveis<br>Einzelmodus (ein einziger Code) 8 fixe, 0 variable Bits        |       |                                                                                                                                                                     |
| Modo comunitario 1 (27 códigos) 5 bits fijos, 3 variables<br>Mode communautaire 1 (27 codes) 5 bits fixes, 3 variables<br>Community mode 1 (27 codes) 5 fixed bits, 3 variable bits<br>Modo comunitário 1 (27 códigos) 5 bits fixos, 3 variáveis<br>Gemeinschaftsmodus 1 (27 Codes) 5 fixe, 3 variable Bits      |       |                                                                                                                                                                     |
| Modo comunitario 2 (81 códigos) 4 bits fijos, 4 variables<br>Mode communautaire 2 (81 codes) 4 bits fixes, 4 variables<br>Community mode 2 (81 codes) 4 fixed bits, 4 variable bits<br>Modo comunitário 2 (81 códigos) 4 bits fixos, 4 variáveis<br>Gemeinschaftsmodus 2 (81 Codes) 4 fixe, 4 variable Bits      |       |                                                                                                                                                                     |
| Modo comunitario 3 (243 códigos) 3 bits fijos, 5 variables<br>Mode communautaire 3 (243 codes) 3 bits fixes, 5 variables<br>Community mode 3 (243 codes) 3 fixed bits, 5 variable bits<br>Modo comunitário 3 (243 códigos) 3 bits fixos, 5 variáveis<br>Gemeinschaftsmodus 3 (243 Codes) 3 fixe, 5 variable Bits |       |                                                                                                                                                                     |

## 1 DESCRIPCIÓN

El receptor de radio enchufable LURE1 está diseñado para recibir y decodificar las señales de los emisores de radio (de código trinario a 433 MHz) empleados en instalaciones de puertas motorizadas. Para que este receptor funcione, es necesario insertarlo en el conector de radio (B) de un cuadro de maniobra o cuadro probase (CM/CP).

Este receptor es válido para los emisores RESON y LUNA.

**▲ Instale y emplee el receptor respetando las indicaciones de estas instrucciones. El empleo inadecuado puede ser causa de averías y situaciones peligrosas.**

### Características

- Receptor enchufable para insertar en cuadro de maniobra o cuadro probase (CM/CP)
- Receptor monocanal
- 4 modos de funcionamiento: uno individual y tres comunitarios

- Código trinario de 8 bits, 433,92 MHz
- Memoria para un sólo código (si se memoriza un nuevo código, se borra el anterior)
- Alimentación: a través del conector (A)
- Salida: a través del conector (A)
- Antena: a través del conector (A)

### Componentes

CM/CP Cuadro de maniobra o cuadro probase (no incluido)

RE Receptor + decodificador enchufable

A Conector del receptor

B Conector de radio del cuadro de maniobra o cuadro probase

DL1 LED indicador programación

J1, J2 Selectores modo funcionamiento

PK1 Pulsador de programación

### Contenido

- Receptor enchufable (RE)

## 2 INSTALACIÓN

**▲ Elimine el embalaje de forma segura y ecológica.**

**▲ Consulte las instrucciones del cuadro de maniobra o cuadro probase para asegurarse de que sea compatible con el receptor enchufable.**

- Cuando inserte o retire el receptor enchufable, desconecte previamente la alimentación del cuadro de maniobra o probase (CM/CP).

### Instalación

- Inserte el receptor enchufable (RE) en el conector de radio (B) del cuadro (CM/CP).
  - Consulte las instrucciones del cuadro (CM/CP) para localizar el conector.
- Asegúrese de que la ubicación del receptor es adecuada para la correcta recepción:
  - Para mejorar la recepción, instale el receptor a una altura elevada y lejos de partes metálicas grandes.
  - Instálelo a una distancia de al menos 4 metros respecto a otros receptores.
  - Antes de fijar definitivamente el receptor, se recomienda hacer una prueba de recepción.
- Instale la antena. Su longitud efectiva debe ser de 170mm.

### Selección del modo de funcionamiento

- Seleccione el modo de funcionamiento mediante J1 y J2 (ver tabla 1).

- Modo individual:** el receptor procesa los 8 bits del código (todos los emisores deben tener idénticos los 8 DIPs)
- Modo comunitario 1:** el receptor procesa sólo los 5 primeros bits del código (todos los emisores deben tener idénticos los 5 primeros DIPs, pudiendo personalizar los 3 últimos DIPs)
- Modo comunitario 2:** el receptor procesa sólo los 4 primeros bits del código (todos los emisores deben tener idénticos los 4 primeros DIPs, pudiendo personalizar los 4 últimos DIPs)
- Modo comunitario 3:** el receptor procesa sólo los 3 primeros bits del código (todos los emisores deben tener idénticos los 3 primeros DIPs, pudiendo personalizar los 5 últimos DIPs)

### Grabación del código de radio

- Conecte la alimentación eléctrica.
- En el emisor que desee grabar, seleccione el código trinario.
- Mantenga accionado el pulsador de programación (PK1) durante al menos 2 segundos (hasta que DL1 comience a parpadear).
- Pulse el botón del emisor que quiera grabar hasta que DL1 se ilumine de forma fija. Se apagará transcurridos 4 segundos.
- Suelte el botón del emisor. El código del emisor queda grabado en la memoria del receptor.

## 3 DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS

En caso de que el receptor no funcione correctamente, compruebe lo siguiente:

- que el receptor está bien insertado en el conector de radio del cuadro (CM/CP)
- que la antena está bien instalada
- que el receptor es compatible con el cuadro (CM/CP) y con el emisor

- que el cuadro (CM/CP) está correctamente instalado y alimentado
- el correcto funcionamiento del emisor
- la correcta grabación del código de radio (grábelo de nuevo si tiene dudas)
- la ubicación de la antena o del receptor: modifíquelas en caso necesario

## 1 DESCRIPTION

Le récepteur radio enfichable LURE1 est conçu pour recevoir et décoder les signaux des émetteurs radio (de code trinaire à 433 MHz) employés sur des installations de portes motorisées. Pour que ce récepteur fonctionne, il faut l'insérer dans le connecteur radio (B) d'une armoire de commande ou armoire probase (CM/CP).

Ce récepteur est valable pour les émetteurs RESON et LUNA.

**▲ Installez et utilisez le récepteur en respectant les indications de ces instructions. L'utilisation incorrecte peut provoquer des pannes et des situations dangereuses.**

### Caractéristiques

- Récepteur enfichable pour insérer dans armoire de commande ou armoire probase (CM/CP)
- Récepteur monocanal
- 4 modes de fonctionnement: un individuel et trois communautaires

- Code trinaire de 8 bits, 433,92 MHz
- Mémoire pour un seul code (si un nouveau code est enregistré, le précédent est effacé)
- Alimentation: à travers le connecteur (A)
- Sortie: à travers le connecteur (A)
- Antenne: à travers le connecteur (A)

### Composants

CM/CP Armoire de commande ou armoire probase (non incluse)

RE Récepteur + décodeur enfichable

A Connecteur du récepteur

B Connecteur radio de l'armoire de commande ou armoire probase

DL1 LED indicateur programmation

J1, J2 Sélecteurs mode fonctionnement

PK1 Bouton de programmation

### Contenu

- Récepteur enfichable (RE)

## 2 INSTALLATION

**▲ Éliminez l'emballage de façon sûre et écologique.**

**▲ Consultez les instructions de l'armoire de commande ou armoire probase pour vous assurer qu'elle soit compatible avec le récepteur enfichable.**

- Lorsque vous insérez ou retirez le récepteur enfichable, déconnectez préalablement l'alimentation de l'armoire de commande ou probase (CM/CP).

### Installation

- Insérez le récepteur enfichable (RE) dans le connecteur radio (B) de l'armoire (CM/CP).
  - Consultez les instructions de l'armoire (CM/CP) pour localiser le connecteur.
- Assurez-vous que l'emplacement du récepteur soit adéquat pour une réception correcte:
  - Pour améliorer la réception, installez le récepteur à une hauteur élevée et éloigné des grandes parties métalliques.
  - Installez-le à une distance d'au moins 4 mètres par rapport à d'autres récepteurs.
  - Avant de fixer définitivement le récepteur, il est recommandé de faire un essai de réception.
- Installez l'antenne. Sa longueur effective doit être de 170mm.

### Sélectionnez le mode de fonctionnement

- Sélectionnez le mode de fonctionnement avec J1 et J2 (voir tableau 1).

- Mode individuel:** le récepteur traite les 8 bits du code (tous les émetteurs doivent avoir les 8 DIPs identiques)
- Mode communautaire 1:** le récepteur ne traite que les 5 premiers bits du code (tous les émetteurs doivent avoir les 5 premiers DIPs identiques, tout en étant possible de personnaliser les 3 derniers DIPs)
- Mode communautaire 2:** le récepteur ne traite que les 4 premiers bits du code (tous les émetteurs doivent avoir les 4 premiers DIPs identiques, tout en étant possible de personnaliser les 4 derniers DIPs)
- Mode communautaire 3:** le récepteur ne traite que les 3 premiers bits du code (tous les émetteurs doivent avoir les 3 premiers DIPs identiques, tout en étant possible de personnaliser les 5 derniers DIPs)

### Enregistrement du code radio

- Connectez l'alimentation électrique.
- Sélectionnez le code trinaire sur l'émetteur que vous désirez enregistrer.
- Maintenez le bouton de programmation (PK1) actionné pendant au moins 2 secondes (jusqu'à ce que DL1 commence à clignoter).
- Appuyez sur le bouton de l'émetteur que vous désirez enregistrer jusqu'à ce que DL1 s'allume de façon fixe. Il s'éteindra après 4 secondes.
- Lâchez le bouton de l'émetteur. Le code de l'émetteur est enregistré sur la mémoire du récepteur.

## 3 DIAGNOSTIC DE PANNES

Si le récepteur ne fonctionne pas correctement, vérifiez les éléments suivants:

- que le récepteur soit bien inséré dans le connecteur radio de l'armoire (CM/CP).
- que l'antenne soit bien installée
- que le récepteur soit compatible avec l'armoire (CM/CP) et avec l'émetteur

- que l'armoire (CM/CP) soit correctement installée et alimentée
- le fonctionnement correct de l'émetteur
- l'enregistrement correct du code radio (enregistrez-le à nouveau si vous doutez)
- l'emplacement de l'antenne ou du récepteur: modifiez-les si besoin

Installation instructions

English

1DESCRIPTION

The LURE1 plug-in radio receiver is designed to receive and decode radio emitter signals (of trinary code at 433 MHz) used in motorised door and gate installations. In order for this receiver to work, it must be installed in the radio connector (B) of a probase or control panel (CM/CP).

This receiver is valid for RESON and LUNA emitters.

**▲ Install and use the receiver in line with these instructions. Inappropriate use may lead to failures and hazardous situations.**

**Characteristics**

- Plug-in receiver to insert in probase or control panel (CM/CP)
- Single channel receiver
- 4 operation modes: one individual and three community
- 8 bit trinary code, 433.92 MHz

2INSTALLATION

**▲ Discard the packaging safely and in an environmentally friendly manner.**

**▲ Check the probase or control panel instructions in order to ensure it is compatible with the plug-in receiver.**

❶ When the plug-in receiver is inserted or removed, make sure the power supply of the probase or control panel (CM/CP) has been disconnected.

**Installation**

1 Insert the plug-in receiver (RE) in the radio connector (B) of the panel (CM/CP).

❶ Check the panel instructions (CM/CP) to locate the connector.

2 Ensure the location of the receiver is suitable for correct reception:

- ❶ To improve reception, install the receiver high up and far from large metallic parts.
- ❶ Install it at a distance of at least 4 metres from other receivers.
- ❶ We recommend carrying out a reception test before definitively securing the receiver.

3 Install the antenna. Its effective length must be 170mm.

**Operation mode selection**

1 Select operation mode using J1 and J2 (see table 1).

- ❶ **Individual mode:** the receiver processes 8 bits of the code (the 8 DIPs must be identical in all the emitters)
- ❶ **Community mode 1:** the receiver only processes the first 5 bits of the code (the first five DIPs must be identical in all the emitters, with the last three DIPs customisable)
- ❶ **Community mode 2:** the receiver only processes the first 4 bits of the code (the first four DIPs must be identical in all the emitters, with the last four DIPs customisable)
- ❶ **Community mode 3:** the receiver only processes the first 3 bits of the code (the first three DIPs must be identical in all the emitters, with the last five DIPs customisable)

**Radio code recording**

- 1 Connect the electrical power supply.
- 2 Select the trinary code in the emitter to be recorded.
- 3 Keep the programming button pressed down (PK1) for at least 2 seconds (until DL1 begins to flash).
- 4 Press the emitter button to be recorded until DL1 remains on statically. This will go off after 4 seconds.
- 5 Release the emitter button. The emitter code is stored in the receiver memory.

3FAILURE DIAGNOSIS

Should the receiver not work correctly, check the following:

- that the receiver is properly inserted in the radio connector of the panel (CM/CP)
- that the antenna is properly installed
- that the receiver is compatible with the panel (CM/CP) and with the emitter
- that the panel (CM/CP) is correctly installed and fed
- the correct operation of the emitter
- the correct recording of the radio code (if in doubt, record it again)
- the location of the antenna or of the receiver: modify them as necessary